

Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisliste



VITOCELL 100-W

**Speicher-Wassererwärmer
aus Stahl, mit Ceraprotect Emaillierung
Typ CUG**
untergestellt, 120 und 150 Liter Inhalt
Typ CVA
nebengestellt, 160, 200 und 300 Liter Inhalt
Typ CVB
nebengestellt, 300 und 400 Liter Inhalt
(bivalent, für Solaranlagen)

VITOCELL 300-W

**Speicher-Wassererwärmer
aus Edelstahl Rostfrei
Typ EVA**
nebengestellt, 160 und 200 Liter Inhalt

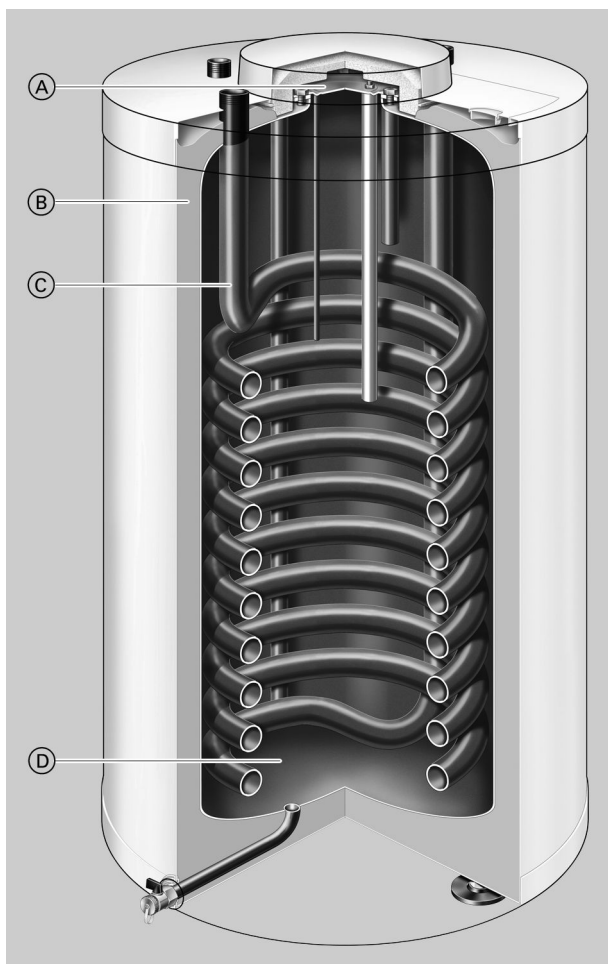
Produktinformation Vitocell 100-W

Günstig in der Anschaffung – zuverlässig im Betrieb. Den preisattraktiven Vitocell 100-W gibt es farblich abgestimmt – unter- oder nebengestellt.

Vitocell 100-W: Die Vorteile auf einen Blick

- Korrosionsgeschützter Speicherbehälter aus Stahl mit Ceraprotect-Emallierung. Zusätzlicher kathodischer Schutz über Magnesiumanode, Fremdstromanode als Zubehör lieferbar.
- Aufheizung des gesamten Wasserinhalts über tief bis zum Speicherboden geführte Heizwendel.
- Geringe Wärmeverluste durch hochwirksame Rundum-Wärmedämmung.
- Vitocell 100-W, Typ CUG, untergestellt.
- Vitocell 100-W, Typ CVA, bodenstehend.
- Vitocell 100-W, Typ CVB, bodenstehend, für den bivalenten Betrieb.

- Ⓒ Heizwendel
- Ⓓ Korrosionsgeschützter Speicherbehälter aus Stahl mit Ceraprotect-Emallierung



Vitocell 100-W, untergestellt, Typ CUG, 120 und 150 l

- Ⓐ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
- Ⓑ Hochwirksame Rundum-Wärmedämmung

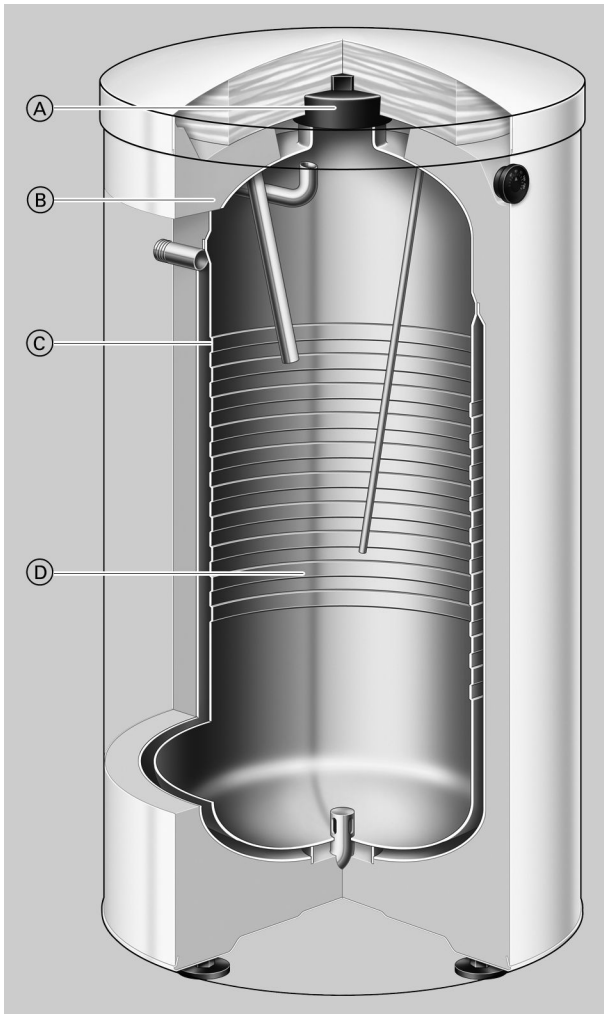
Produktinformation Vitocell 300-W

Der Speicher-Wassererwärmer für den gehobenen Anspruch – aus hochlegiertem Edelstahl rostfrei. Der Vitocell 300-W, Typ EVA, bietet in Verbindung mit unseren Wandgeräten höchsten Warmwasserkomfort – in wirtschaftlicher, wie in hygienischer Hinsicht.

Vitocell 300-W: Die Vorteile auf einen Blick

- Lange Nutzungsdauer durch korrosionsbeständige Speicherbehälter aus hochwertigem Edelstahl Rostfrei.
- Hygienisch und lebensmittelecht durch hohe Oberflächengüte.
- Keine Schutzanode für zusätzliche Korrosionsschutzmaßnahmen erforderlich, damit entstehen keine Folgekosten.
- Aufheizung des gesamten Wasserinhalts über tief bis zum Speicherboden geführte Heizflächen.
- Hoher Warmwasserkomfort durch schnelle, gleichmäßige Aufheizung über groß dimensionierte Heizflächen.
- Geringe Wärmeverluste durch hochwirksame Rundum-Wärmedämmung.

- Ⓒ Heizfläche aus Edelstahl Rostfrei
- Ⓓ Speicherbehälter aus Edelstahl Rostfrei



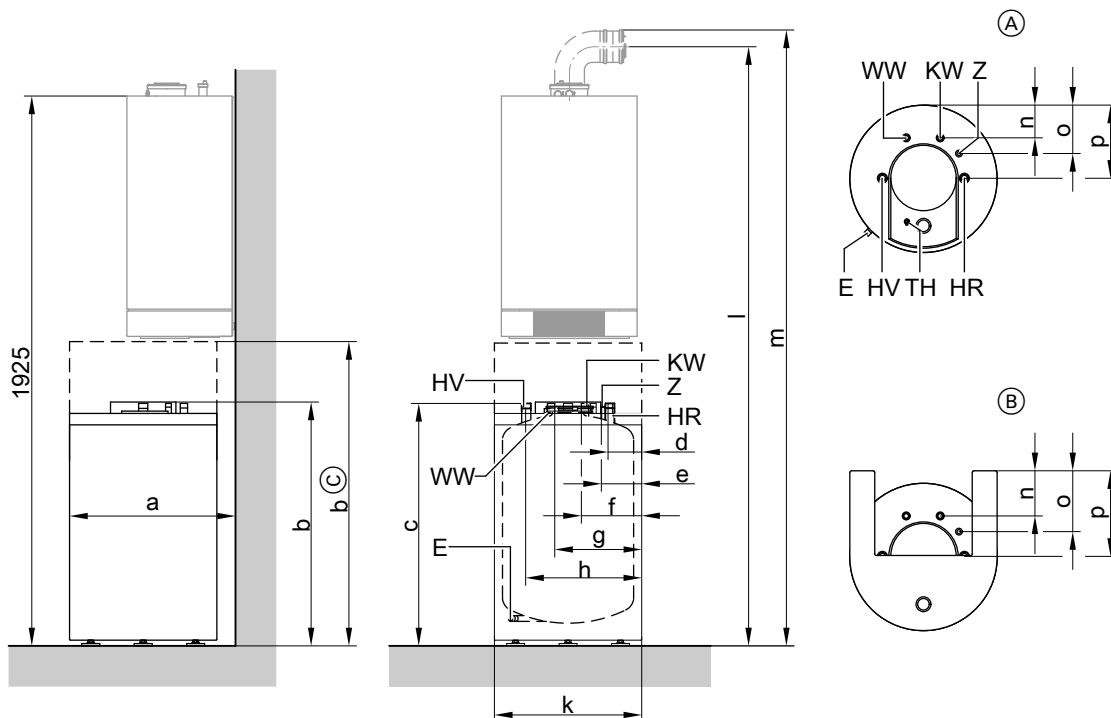
Vitocell 300-W, nebengestellt, Typ EVA

- Ⓐ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
- Ⓑ Rundum Wärmedämmung

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CUG)

- untergestellt
- innenbeheizt, aus Stahl, mit Ceraprotect-Emallierung

Inhalt	I	120		150	
DIN-Register-Nr.		9W245/11-13 MC/E			
			mit Verkleidung Ver- bindungsleitungen		mit Verkleidung Verbindungsleitungen
Anschlüsse (Außengewinde)					
Heizwasservor- und -rücklauf	R	1	1	1	1
Warm- und Kaltwasser	R	¾	¾	¾	¾
Zirkulation	R	¾	¾	¾	¾
Zul. Betriebsdruck					
heiz- und trinkwasserseitig	bar	10	10	10	10
	MPa	1	1	1	1
Zul. Temperaturen					
– heizwasserseitig	°C	160	160	160	160
– trinkwasserseitig	°C	95	95	95	95
Bereitschafts-Wärmeaufwand q_{BS}	kWh/24 h	1,60	1,60	1,75	1,75
bei 45 K Temp.-Differenz (Normkennwert nach DIN V 18599)					
Abmessungen					
Länge a	mm	618	623	661	666
Breite k	mm	∅ 553	564	∅ 596	607
Höhe b	mm	904	1055	932	1055
Gesamthöhe	mm	1925 ^{+15/-0}	1925 ^{+15/-0}	1925 ^{+15/-0}	1925 ^{+15/-0}
Gewicht	kg	72	75	85	88
Heizfläche	m ²	1,0	1,0	1,0	1,0



Vitocell 100-W (Typ CUG, 120 und 150 I)

- | | |
|---|--|
| (A) Ansicht von oben | HV Heizungsvorlauf |
| (B) Ansicht von oben mit Verkleidung Verbindungsleitungen | KW Kaltwasser |
| (C) Höhe mit Verkleidung Verbindungsleitungen | WW Warmwasser |
| E Entleerung | TH Tauchhülse für Speichertemperatursensor |
| HR Heizungsrücklauf | Z Zirkulation |

Vitodens 200-W/300-W

Maß		
l	mm	2079
m	mm	2149

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CUG) (Fortsetzung)

Vitopend 200-W

Maß	raumlufthängig		raumlufthängig
	10,5-18 kW	10,5-24 kW	
l mm	2151	2187	2011
m mm	2206	2252	2068

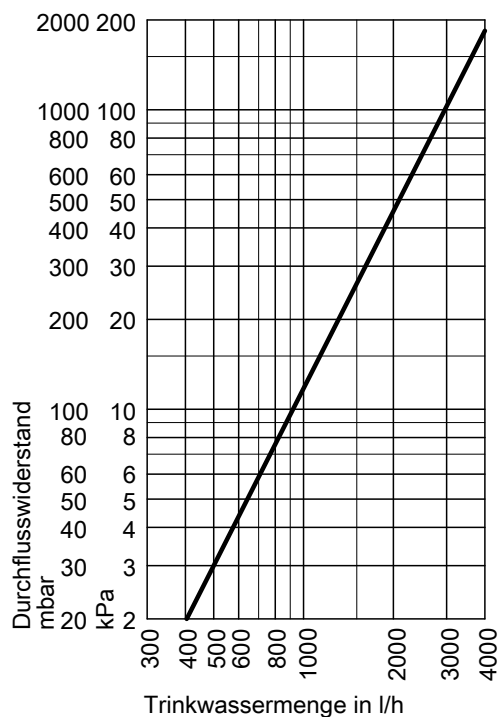
Vitoladens 300-W

Maß		
l	mm	2186
m	mm	2255

Maßtabelle

Inhalt	120 l		150 l	
		mit Verkleidung Verbindungsleitungen		mit Verkleidung Verbindungsleitungen
a mm	618	623	661	666
b mm	904	1055	932	1055
c mm	875	875	902	902
d mm	122	128	144	150
e mm	143	149	165	171
f mm	214	220	235	241
g mm	339	345	360	366
h mm	430	436	452	458
k mm	∅ 553	564	∅ 596	607
n mm	126	191	148	213
o mm	183	248	205	270
p mm	276	341	298	363

Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand



Vitocell 100-W (Typ CUG, 120 und 150 l)

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CUG) (Fortsetzung)

Trinkwasser-Leistungsdaten bei Nenn-Wärmeleistung

Nenn-Wärmeleistung des Wandgeräts zur Trinkwassererwärmung	kW	16	18	19	22	24	25	32
Trinkwasserdauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und einer mittleren Kesselwassertemperatur von 78 °C	kW l/h	16 390	18 440	19 465	22 540	24 590	24 590	24 590
Leistungskennzahl N_L nach DIN 4708								
Speicherinhalt 120 l		1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
150 l		1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Kurzzeitleistung während 10 Minuten								
Speicherinhalt 120 l	l/10 min	153	153	153	153	153	153	153
150 l	l/10 min	173	173	173	173	173	173	173

Auslieferungszustand

Vitocell 100-W, Typ CUG

120 und 150 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus Stahl mit Ceraprotect-Emaillierung.

- Eingeschweißte Tauchhülse für Speichertemperatursensor
- eingeschraubte Stellfüße

- Magnesium-Schutzanode

- Angebaute Wärmedämmung

Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels weiß.

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVA)

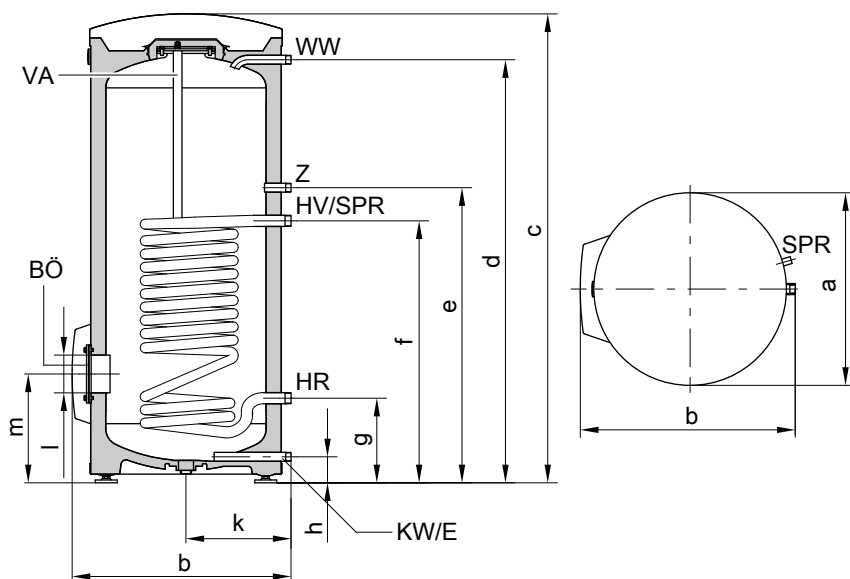
- nebengestellt

- innenbeheizt, aus Stahl, mit Ceraprotect-Emaillierung

(weitere Technische Angaben siehe separates Datenblatt Vitocell 100-V)

Inhalt	l	160	200	300
DIN-Register-Nr.		9W241/11-13 MC/E		
Anschlüsse (Außengewinde)				
Heizwasservor- und -rücklauf	R	1	1	1
Warm- und Kaltwasser	R	$\frac{3}{4}$	$\frac{3}{4}$	1
Zirkulation	R	$\frac{3}{4}$	$\frac{3}{4}$	1
Zul. Betriebsdruck				
– heizwasserseitig	bar	25	25	25
	MPa	2,5	2,5	2,5
– trinkwasserseitig	bar	10	10	10
	MPa	1	1	1
Zul. Temperaturen				
– heizwasserseitig	°C	160	160	160
– trinkwasserseitig	°C	95	95	95
Bereitschafts-Wärmeaufwand q_{BS} bei 45 K Temp.-Differenz (Gemessene Werte gemäß DIN 4753-8)	kWh/24 h	1,50	1,70	2,20
Abmessungen				
Länge a (\varnothing)	mm	581	581	633
Breite b	mm	608	608	705
Höhe c	mm	1189	1409	1746
Gewicht	kg	86	97	151

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVA) (Fortsetzung)



BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung nur bei 300 Liter Inhalt.
 E Entleerung
 HR Heizungsrücklauf
 HV Heizungsvorlauf
 KW Kaltwasser

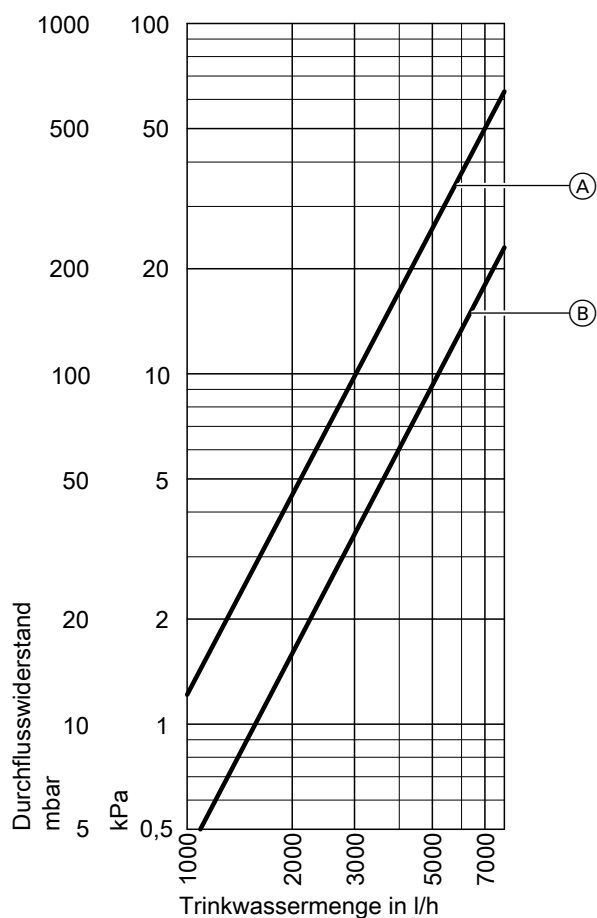
SPR Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
 VA Magnesium-Schutzanode
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

Maßtabelle

Speicherinhalt	I	160	200	300
a	mm	∅ 581	∅ 581	∅ 633
b	mm	608	608	705
c	mm	1189	1409	1746
d	mm	1050	1270	1600
e	mm	884	884	1115
f	mm	634	634	875
g	mm	249	249	260
h	mm	72	72	76
k	mm	317	317	343
l	mm	–	–	∅ 100
m	mm	–	–	333

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVA) (Fortsetzung)

Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand



- (A) 160 und 200 Liter
 (B) 300 Liter

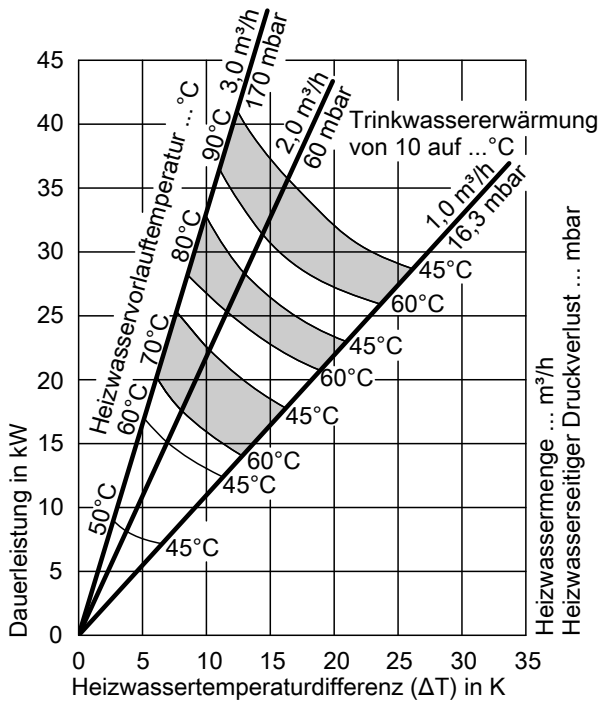
Trinkwasser-Leistungsdaten bei Nenn-Wärmeleistung

Nenn-Wärmeleistung des Wandgeräts zur Trinkwassererwärmung		kW		16	18	19	22	24	25	32	45	60
Trinkwasserdauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und einer mittleren Kesselwassertemperatur von 78 °C												
Speicherinhalt	160 u. 200 l	kW		15	18	19	22	24	25	26	26	26
		l/h		390	440	465	540	590	614	638	638	638
	300 l	kW		16	18	19	22	24	25	32	44	44
		l/h		390	440	465	540	590	614	786	1081	1081
Leistungskennzahl N_L nach DIN 4708												
Speicherinhalt	160 l			1,6	2,0	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	2,4	2,4
	200 l			2,6	3,0	3,0	3,2	3,2	3,2	3,2	3,7	3,7
	300 l			7,5	7,5	7,5	8,0	8,0	8,0	8,0	9,3	9,3
Kurzezeitleistung während 10 Minuten bei												
Speicherinhalt	160 l	l/10 min		173	190	190	199	199	199	199	207	207
	200 l	l/10 min		214	230	230	236	236	236	236	252	252
	300 l	l/10 min		357	357	357	368	368	368	368	399	399

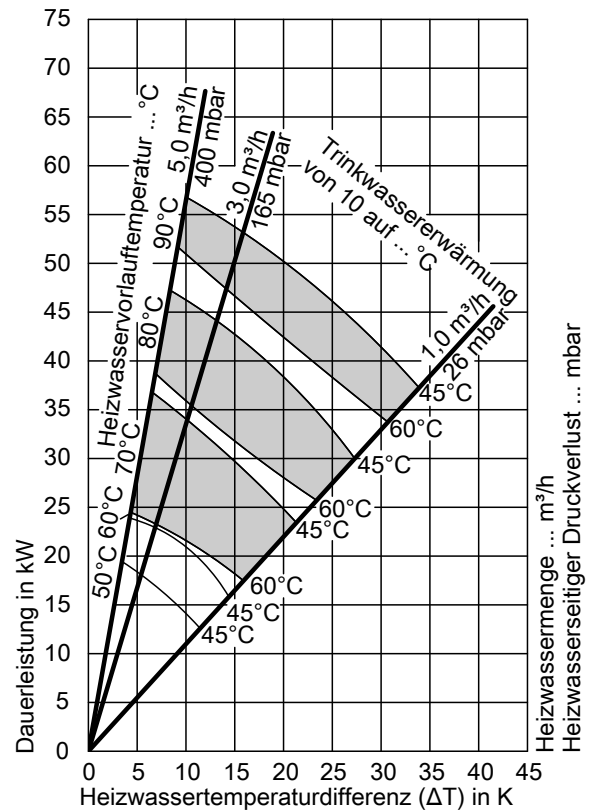
Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVA) (Fortsetzung)

Dauerleistung

Vitocell 100-W mit 160 und 200 Liter Inhalt



Vitocell 100-W mit 300 Liter Inhalt



Auslieferungszustand

Vitocell 100-W, Typ CVA

160 bis 300 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus Stahl mit Ceraprotect-Emaillierung.

- Einschweißte Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
- Eingeschraubte Stellfüße

■ Magnesium-Schutzanode

■ Angebaute Wärmedämmung

Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels weiß.

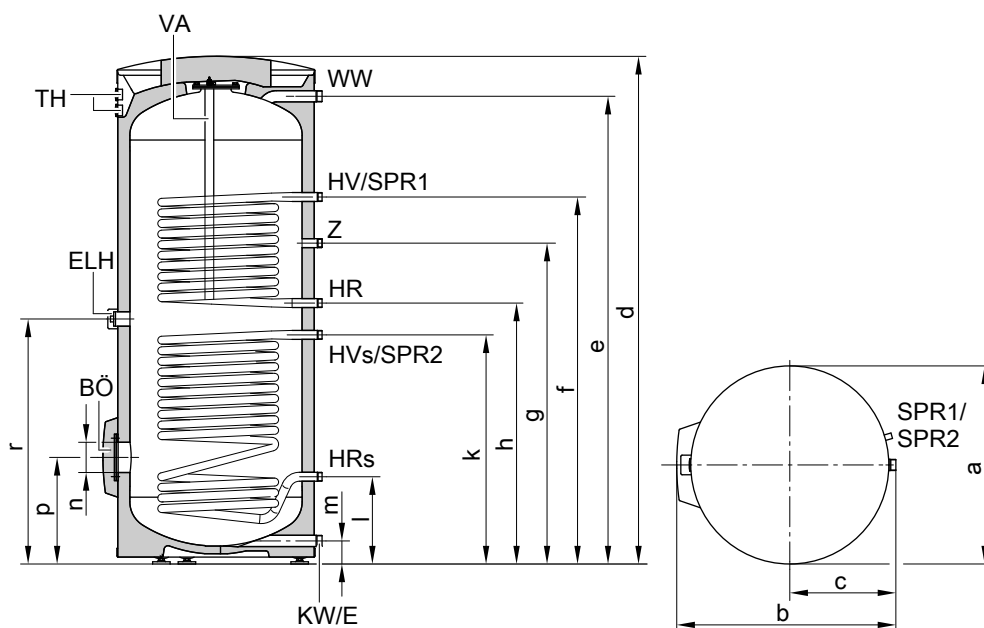
Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVB)

- nebengestellt
- innenbeheizt, aus Stahl, mit Ceraprotect-Emaillierung
- für bivalente Trinkwassererwärmung

Weitere Technische Angaben siehe separates Datenblatt Vitocell 100-B.

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVB) (Fortsetzung)

Inhalt	I	300	400
DIN-Register-Nr.		9W242/11-13 MC/E	
Anschlüsse (Außengevinde)			
Heizwasservor- und -rücklauf	R	1	1
Warm- und Kaltwasser	R	1	1¼
Zirkulation	R	1	1
Zul. Betriebsdruck			
heiz-, solar- und trinkwasserseitig	bar	10	10
	MPa	1	1
Zul. Temperaturen			
– heizwasserseitig	°C	160	160
– solarseitig	°C	160	160
– trinkwasserseitig	°C	95	95
Bereitschafts-Wärmeaufwand q_{BS} bei 45 K Temp.-Differenz (Normkennwert)	kWh/24 h	1,00	1,08
Abmessungen			
Länge a (∅)	mm	633	859
Breite b	mm	705	923
Höhe d	mm	1746	1624
Gewicht	kg	160	167



E Entleerung
 ELH Stutzen für Elektro-Heizeinsatz
 HR Heizwasserrücklauf Heizkessel
 HR_s Heizwasserrücklauf Solar
 HV Heizwasservorlauf Heizkessel
 HV_s Heizwasservorlauf Solar
 KW Kaltwasser
 BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung

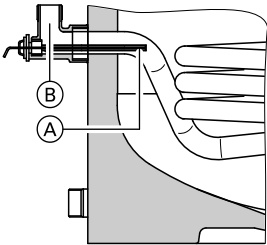
SPR1 Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
 SPR2 Temperatursensoren/Thermometer
 TH Thermometer
 VA Magnesium-Schutzanode
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVB) (Fortsetzung)

Maßtabelle

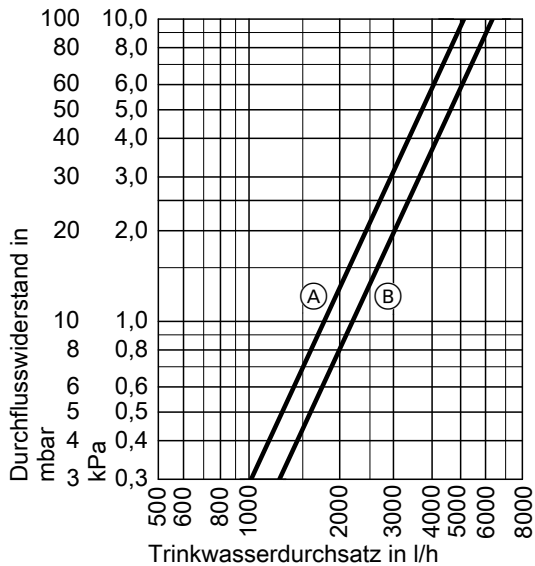
Speicherinhalt	l	300	400
a	mm	∅ 633	∅ 859
b	mm	705	923
c	mm	343	455
d	mm	1746	1624
e	mm	1600	1458
f	mm	1355	1204
g	mm	1115	1044
h	mm	995	924
k	mm	875	804
l	mm	260	349
m	mm	76	107
n	mm	∅ 100	∅ 100
p	mm	333	422
r	mm	935	864

Empfohlene Anordnung des Speichertemperatursensors bei Solarbetrieb



- (A) Speichertemperatursensor
(Solar-Regelung)
- (B) Einschraubwinkel mit Tauchhülse
(Lieferumfang)

Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand



- (A) 300 Liter Inhalt
- (B) 400 Liter Inhalt

Technische Daten Vitocell 100-W (Typ CVB) (Fortsetzung)

Trinkwasser-Leistungsdaten bei Nenn-Wärmeleistung

Nenn-Wärmeleistung des Wandgeräts zur Trinkwassererwärmung	kW	16	18	19	22	24	25	32	45	60
Trinkwasserdauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und einer mittleren Kesselwassertemperatur von 78 °C	kW l/h	16 390	18 440	19 465	22 540	24 590	25 614	26 638	26 638	26 638
Leistungskennzahl N_L ^{*1} nach DIN 4708		1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5	1,5
Kurzzeitleistung während 10 Minuten	l/10 min	159	164	164	164	164	164	164	168	168

Auslieferungszustand

Vitocell 100-W, Typ CVB, 300 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus Stahl mit Ceraprotect-Emaillierung.

- 2 eingeschweißte Tauchhülsen für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
 - Einschraubwinkel mit Tauchhülse
 - Anschlussmuffe R 1½ für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes und Verschluss-Stopfen R 1½
 - Stellfüße
 - Magnesium-Schutzanode
 - Angebaute Wärmedämmung
- Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels weiß.

Vitocell 100-W, Typ CVB, 400 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus Stahl mit Ceraprotect-Emaillierung.

- 2 eingeschweißte Tauchhülsen für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
 - Einschraubwinkel mit Tauchhülse
 - Anschlussmuffe R 1½ für Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes und Verschluss-Stopfen R 1½
 - Stellfüße
 - Magnesium-Schutzanode
 - Separat verpackte Wärmedämmung
- Farbe der kunststoffbeschichteten Wärmedämmung weiß.

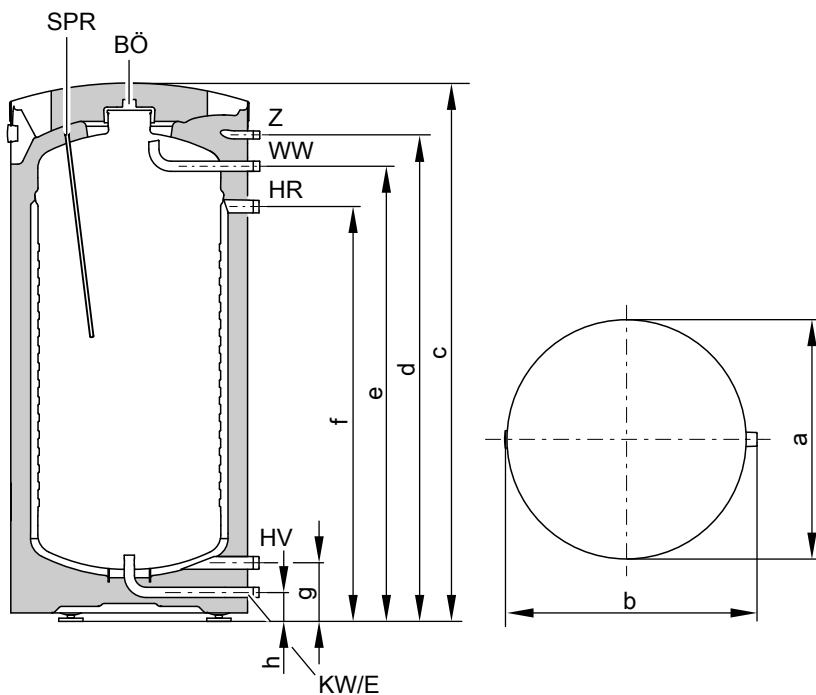
Technische Daten Vitocell 300-W (Typ EVA)

- nebengestellt
 - außenbeheizt, aus Edelstahl rostfrei
- (weitere Technische Angaben siehe separates Datenblatt Vitocell 300-V)

Inhalt	I	160	200
DIN-Register-Nr.		0166/04-10 MC	
Anschlüsse (Außengewinde)			
Heizwasservor- und -rücklauf	R	1	1
Warm- und Kaltwasser	R	¾	¾
Zirkulation	R	½	½
Zul. Betriebsdruck			
– heizwasserseitig	bar	3	3
	MPa	0,3	0,3
– trinkwasserseitig	bar	10	10
	MPa	1	1
Zul. Temperaturen			
– heizwasserseitig	°C	110	110
– trinkwasserseitig	°C	95	95
Bereitschafts-Wärmeaufwand q_{BS} bei 45 K Temp.-Differenz (Gemessene Werte gemäß DIN 4753-8)	kWh/24 h	1,40	1,60
Abmessungen			
Länge a (∅)	mm	633	633
Breite b	mm	667	667
Höhe c	mm	1203	1423
Gewicht	kg	84	98

*1 Werte für obere Heizwendel.

Technische Daten Vitocell 300-W (Typ EVA) (Fortsetzung)



BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
 E Entleerung
 HR Heizungsrücklauf
 HV Heizungsvorlauf
 KW Kaltwasser

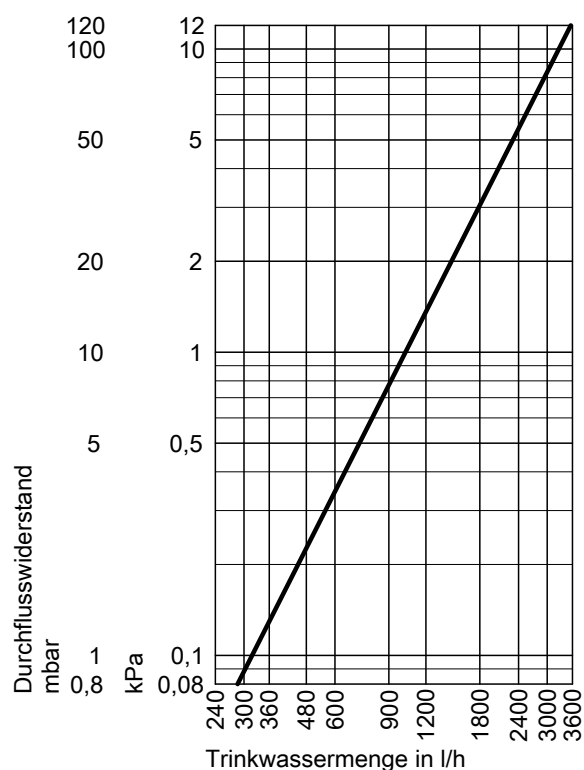
SPR Tauchhülse für Speichertempersensor bzw. Temperatur-
 regler
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

Maßtabelle

Speicherinhalt	l	160	200
a	mm	∅ 633	∅ 633
b	mm	667	667
c	mm	1203	1423
d	mm	1067	1287
e	mm	984	1204
g	mm	877	1097
g	mm	155	155
h	mm	77	77

Technische Daten Vitocell 300-W (Typ EVA) (Fortsetzung)

Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand



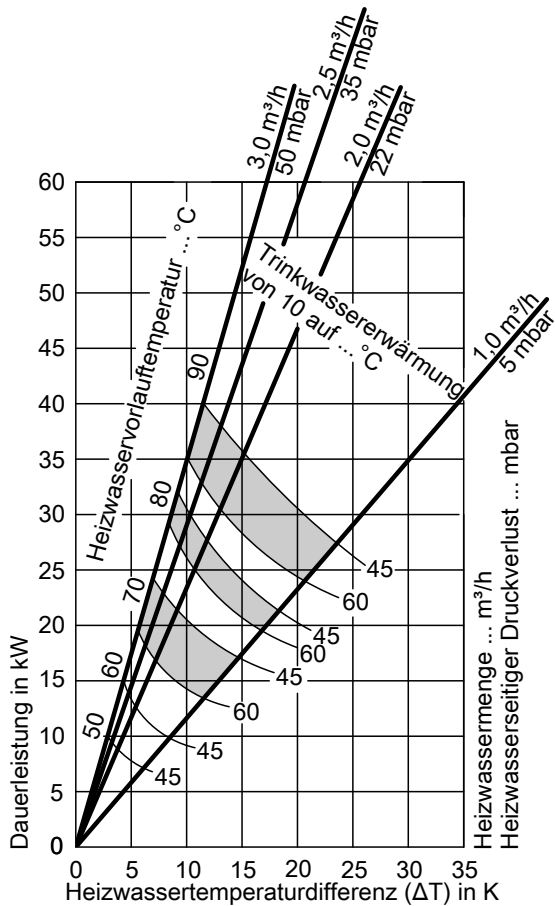
Trinkwasser-Leistungsdaten bei Nenn-Wärmeleistung

Nenn-Wärmeleistung des Wandgeräts zur Trinkwassererwärmung		16	18	19	22	24	25	32	45	60
Trinkwasserdauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und einer mittleren Kesselwassertemperatur von 70 °C										
Speicherinhalt	160 l	16	18	19	22	24	24	24	24	24
	200 l	16	18	19	22	24	25	32	38	38
		390	440	465	540	590	590	590	590	590
		16	18	19	22	24	25	32	38	38
		390	440	465	540	590	614	786	933	933
Leistungskennzahl N_L nach DIN 4708										
Speicherinhalt	160 l	1,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	2,0	2,0
	200 l	2,8	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	3,2	3,2
Kurzzeitleistung während 10 Minuten bei										
Speicherinhalt	160 l	173	177	177	177	177	177	177	190	190
	200 l	222	226	226	226	226	226	226	236	236

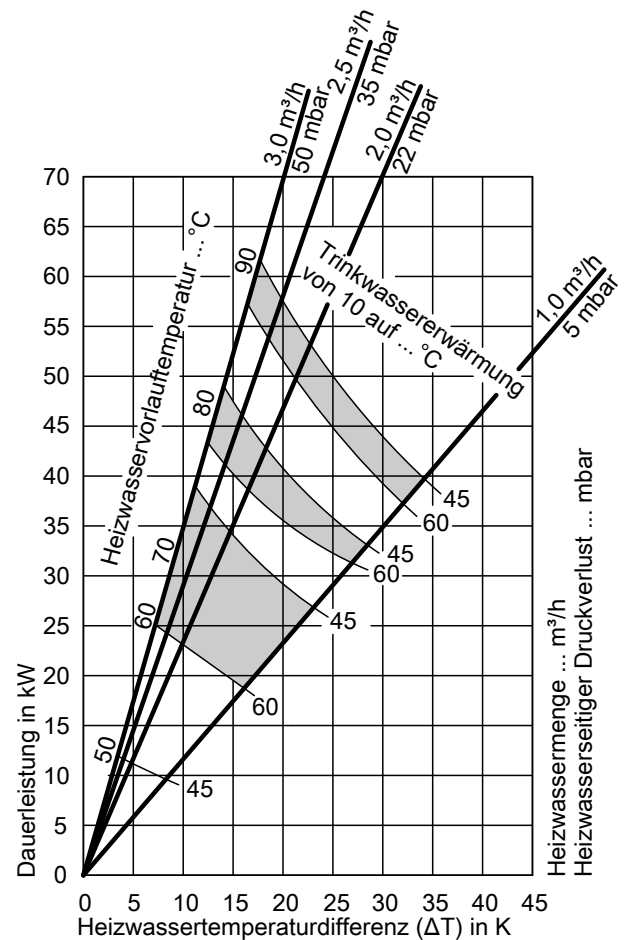
Technische Daten Vitocell 300-W (Typ EVA) (Fortsetzung)

Dauerleistung

Vitocell 300-W mit 160 Liter Inhalt



Vitocell 300-W mit 200 Liter Inhalt



Auslieferungszustand

Vitocell 300-W, Typ EVA, außenbeheizt

160 bis 200 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer trinkwasserseitig aus Edelstahl Rostfrei.

- Eingeschweißte Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
- Eingebautes Thermometer

- Eingeschraubte Stellfüße
 - Angebaute Wärmedämmung
- Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels weiß.

Zubehör

Zubehör zur Verbindung mit Wandgeräten

Die Anschluss-Sets für den Anschluss der Speicher-Wassererwärmer an die jeweiligen Wandgeräte sind als Zubehör lieferbar und müssen mitbestellt werden.

Detailbeschreibung siehe Preisliste.

Sicherheitsgruppe nach DIN 1988

Bestandteile:

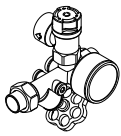
- Absperrventil
- Rückflussverhinderer und Prüfstutzen
- Manometeranschluss-Stutzen
- Membran-Sicherheitsventil

Bis 200 Liter Speichereinhalt

- 10 bar (1 MPa): **Best.-Nr. 7219 722**
- $\text{\textcircled{A}}$ 6 bar (0,6 MPa): **Best.-Nr. 7265 023**
- DN 15/R $\frac{3}{4}$
- Max. Beheizungsleistung: 75 kW

5369 912

Zubehör (Fortsetzung)



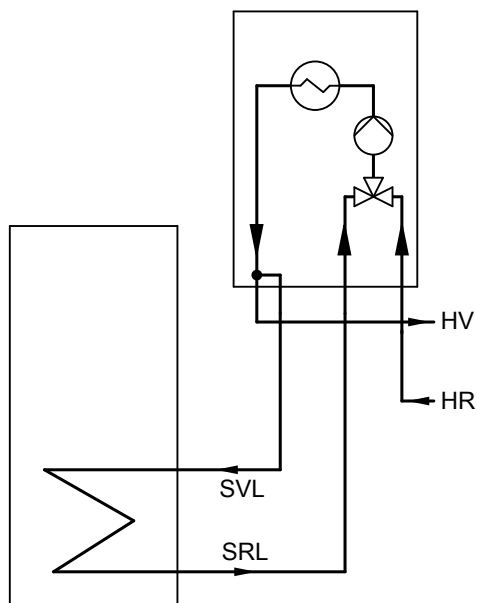
- DN 20/R 1
- Max. Beheizungsleistung: 150 kW



Ab 300 Liter Speicherinhalt

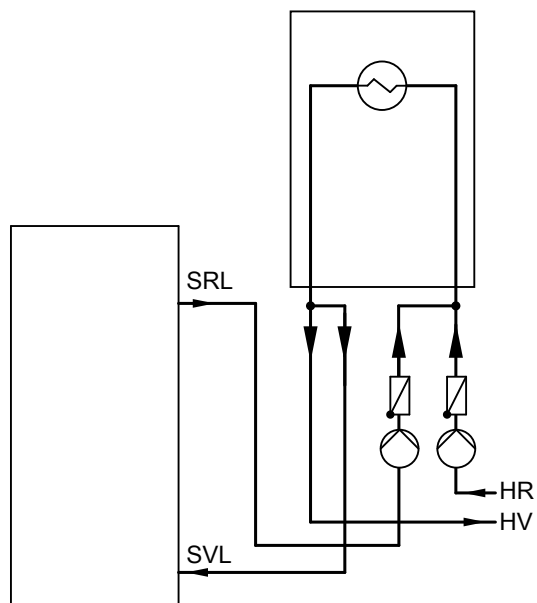
- 10 bar (1 MPa): Best.-Nr. 7180 662
- Ⓐ 6 bar (0,6 MPa): Best.-Nr. 7179 666

Anschluss-Schemen für Speicher-Wassererwärmer



Vitopend 200-W, Vitodens 200-W bis 32 kW, Vitodens 300-W und Vitoladens 300-W mit innenbeheiztem Speicher-Wassererwärmer – mit Anschluss-Set und eingebauter Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung (über 3-Wege-Ventil)

HR Heizungsrücklauf
 HV Heizungsvorlauf
 SRL Speicherrücklauf
 SVL Speichervorlauf



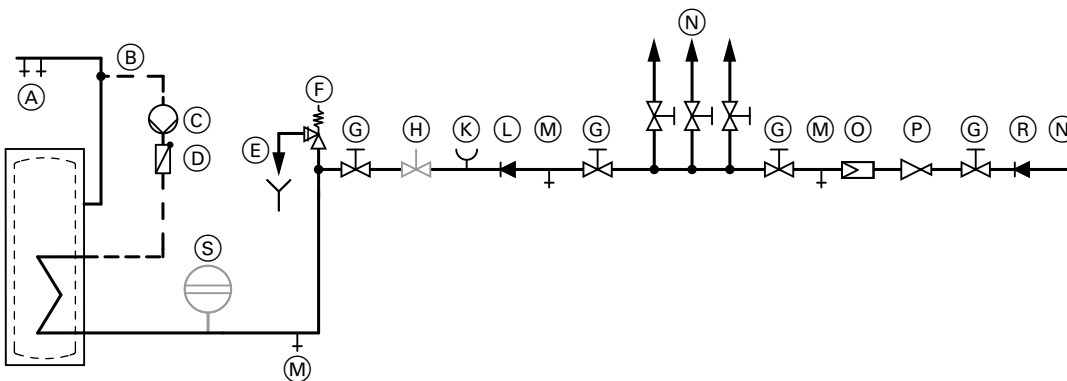
Vitodens 200-W ab 45 kW mit außenbeheiztem Speicher-Wassererwärmer – mit externer Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung (Zubehör)

HR Heizungsrücklauf
 HV Heizungsvorlauf
 SRL Speicherrücklauf
 SVL Speichervorlauf

Planungshinweise

Trinkwasserseitiger Anschluss

Anschluss nach DIN 1988



- | | |
|---|---|
| (A) Warmwasser | (K) Manometeranschluss |
| (B) Zirkulationsleitung | (L) Rückflussverhinderer |
| (C) Zirkulationspumpe | (M) Entleerung |
| (D) Rückschlagklappe, federbelastet | (N) Kaltwasser |
| (E) Beobachtbare Mündung der Ausblaseleitung | (O) Trinkwasserfilter |
| (F) Sicherheitsventil | (P) Druckminderer |
| (G) Absperrventil | (R) Rückflussverhinderer/Rohrtrenner |
| (H) Durchflussregulierventil
(Einbau und Einstellung des max. Wasserdurchflusses entsprechend der 10-Minuten-Leistung des Speicher-Wassererwärmers wird empfohlen) | (S) Membran-Ausdehnungsgefäß, trinkwassergeeignet |

Das Sicherheitsventil muss eingebaut werden.

Empfehlung: Sicherheitsventil über Speicheroberkante montieren. Dadurch ist es vor Verschmutzung, Verkalkung und hoher Temperatur geschützt. Bei Arbeiten am Sicherheitsventil braucht der Speicher-Wassererwärmer nicht entleert werden.

Gewährleistung

Unsere Gewährleistung für Speicher-Wassererwärmer setzt voraus, dass das aufzuheizende Wasser Trinkwasserqualität entsprechend der gültigen Trinkwasser-Verordnung hat und vorhandene Wasseraufbereitungsanlagen mängelfrei arbeiten.

Wärmeübertragungsfläche

Die korrosionsbeständige, gesicherte Wärmeübertragungsfläche (Trinkwasser/Wärmeträger) entspricht der Ausführung C nach DIN 1988–200.

Planungsanleitung

Weitere Hinweise zur Planung und Auslegung siehe Planungsanleitung „Zentrale Trinkwassererwärmung mit Speicher-Wassererwärmern Vitocell“ und Planungsanleitungen Vitodens, Vitopend und Vitoladens.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf bestimmungsgemäß nur in geschlossenen Systemen gemäß EN 12828 / DIN 1988 bzw. Solaranlagen gemäß EN 12977 unter Berücksichtigung der zugehörigen Montage-, Service- und Bedienungsanleitungen installiert und betrieben werden. Speicher-Wassererwärmer sind ausschließlich für die Bevorratung und Erwärmung von Wasser in Trinkwasserqualität, Heizwasser-Pufferspeicher ausschließlich für Füllwasser in Trinkwasserqualität vorgesehen. Sonnenkollektoren sind nur mit vom Hersteller freigegebenen Wärmeträgermedien zu betreiben.

Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt voraus, dass eine ortsfeste Installation in Verbindung mit anlagenspezifischen und zugelassenen Komponenten vorgenommen wurde.

Die gewerbliche oder industrielle Verwendung zu einem anderen Zweck, als zur Gebäudeheizung oder Trinkwassererwärmung, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Darüber hinausgehende Verwendung ist vom Hersteller fallweise freigegeben.

Planungshinweise (Fortsetzung)

Fehlgebrauch des Gerätes bzw. unsachgemäße Bedienung (z. B. durch Öffnen des Gerätes durch den Anlagenbetreiber) ist untersagt und führt zum Haftungsausschluss.

Fehlgebrauch liegt auch vor, wenn Komponenten des Systems in ihrer bestimmungsgemäßen Funktion verändert werden (z. B. durch direkte Trinkwassererwärmung im Kollektor).

Die gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere zur Trinkwasserhygiene, sind einzuhalten.

Technische Änderungen vorbehalten!

Viessmann Werke GmbH & Co KG
D-35107 Allendorf
Telefon: 0 64 52 70-0
Telefax: 0 64 52 70-27 80
www.viessmann.de

5369 912